

بسم الله الرحمن الرحيم

فرهنگ نفت و گاز

تأليف:

أبو الفضل توفيق

تأبستان ۱۳۹۲

سرشناسه

عنوان و نام پدیدآور

مشخصات نشر

مشخصات ظاهری

شابک

وضعیت فهرست نویسی

موضوع

موضوع

موضوع

شماره افزوده

رده بندی کنگره

رده بندی دیسی

شماره کتبی ملی

: توفیقی، ابوالفضل

: فرهنگ نفت و گاز / ابوالفضل توفیقی.

: تهران : دانشگاه صنعتی امیر کبیر، مرکز نشر، ۱۳۹۲.

: ۶۹۲ ص.

: ۳۴۰۰۰۰ ریال ۸-۵۳۲-۹۶۴-۹۷۸-۹۷۸

: فیفا

: نفت -- واژه نامه ها -- انگلیسی

: گاز -- واژه نامه ها -- انگلیسی

: زبان انگلیسی -- واژه نامه ها -- فارسی

: دانشگاه صنعتی امیر کبیر. انتشارات

: ۱۳۹۲ ف ۹۵/ت ۸۶۵/ TN

: ۶۶۵/۵۰۳

: ۳۱۸۲۴۳۰



انتشارات دانشگاه صنعتی امیرکبیر
(پلی تکنیک تهران)

عنوان کتاب

: فرهنگ نفت و گاز

تألیف

: ابوالفضل توفیقی

ناشر

: انتشارات دانشگاه صنعتی امیرکبیر

لیتوگرافی چاپ و صحافی

: انتشارات دانشگاه صنعتی امیرکبیر

نوبت چاپ: اول

: تابستان ۱۳۹۲

تیراژ

: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت

: ۳۴۰۰۰ تومان

شابک

: ۹۷۸-۹۶۴-۴۶۳-۵۳۲-۸

ISBN : 978-964-463-532-8

تلفن مرکز نشر : ۶۶۴۹۸۸۶۸

آدرس : خیابان ولیعصر روبروی خیابان بزرگمهر ، فروشگاه کتاب مرکز نشر دانشگاه صنعتی امیرکبیر (پلی تکنیک) تهران

حق چاپ برای ناشر محفوظ است

این کتاب برای جلوگیری از انتشار غیر مجاز رمزگذاری شده است

به نام آفریننده هستی

پیشگفتار و معرفی

کتاب لغت یا فرهنگی که که در دست دارید، نوع دیگر از کتاب لغتی است که در سال ۱۳۳۶ از جانب روابط عمومی و ارشاد وزارت نفت منتشر گردید. فرهنگ و اطلس فنی - موضوعی (حفاری چاههای) نفت و گاز از جانب نگارنده نام گذاری گردید که اکنون اعتقاد داریم این اسم علاوه از طولانی بودن، از حیث محتوی هم درست نبود. لذا یوزش می نمایم. پس اجازه از اشتباه مجدد اسم کتاب لغت فعلی هم کوتاه انتخاب شده (کوته‌ترین شکل ممکن) و هم لغت فنی را حذف نمودم با اینکه در فرهنگ‌های مشابه خارجی لغت مزبور (Technical) و هم در کتاب لغت‌های فارسی لغت فنی وجود دارند.

این فرهنگ بر مبنای درخواست تعدادی از علاقه‌مندان به ویژه جمعی از اساتید دانشکده مهندسی معدن دانشگاه صنعتی تبریز و با جماعت آنان تهیه گردید. در مورد محتوای فرهنگ لازم است نکاتی را یادآور گردند:

۱- بخش اصلی فرهنگ عبارت است از ترجمه و توضیح تعدادی از اسامی، واژگان و اصطلاحات موجود در صنایع نفت، گاز و دکل‌های حفاری چاههای نفت و گاز. در خصوص ترجمه باید عرض نمایم که تعدادی از برداشته‌های بسیاری از سایر مولفین و مترجمین بوده و تعدادی از جانب نگارنده صورت گرفته است. متأسفانه فرصت جداسازی اینها برای بنده وجود نداشت، اما نگارنده سعی نموده تمام دکل برگرفتهای موجود را ارائه نماید تا شاید در حین کاربرد آنان در صنعت بتوان بهترین انتخاب کرده و در فرهنگها واژه نامه‌های بعدی فقط از آنها (بهترین) استفاده نمود.

تعریف واژه از جانب نگارنده است که عبارت است از برداشت بنده در حین کار عملیاتی (چاههای نفت و گاز) از موضوعات و ابراز موجود و نیز مطالعه متون مربوطه.

۲- از چاه نفت و گاز و نیز نشانها یا علامت چاهها بخش بعدی را شامل می‌شوند.

۳- جداول، شکل‌ها و عکس‌ها

۴- بخش پایانی فرهنگ تحت نام ضmann شامل قسمت‌های زیر است:

۴-۱- علائم اختصاری برای اصطلاحات عمومی

۴-۲- علائم اختصاری برای نفت گاز و حفاری

۴-۳- علائم اختصاری برای زمین شناسی

۴-۴- فاکتورها

۴-۵- تبدیل فاکتورها

به احتمال قریب به یقین این کتاب نواقصی دارد که نگارنده از آنها آگاهی نداشته است. امیدارم خوانندگان علاقه‌مند اولاً راپدیده اغماض نگریسته و ثانیاً یا راهنمایی خود بن بنده را مرهون لطف بنمایند.

ابوفاضل توفیقی

۱۳۷۰/۴/۱۰

هجدهم دی‌حجه ۱۴۱۱

عید مبارک غدیر خم

www.ketab.ir